

MILLENARY  
RIPETIZIONE MINUTI

A CARICA MANUALE CON  
SCAPPAMENTO AUDEMARS PIGUET



AP  
AUDEMARS PIGUET  
*Le maître de l'horlogerie depuis 1875*



L'indicazione sonora del tempo, immaginata per "leggere" l'ora nel buio quando non esisteva l'elettricità, è la complicazione più antica in assoluto. Audemars Piguet ne ha fatto un elemento della propria identità profonda, creando ripetizioni minuti e grandi suonerie fin dalla sua fondazione nel 1875. Il nuovo modello *Millenary* Ripetizione minuti si inserisce in questa lunga tradizione. Questo pezzo eccezionale, con cassa ovale e architettura tridimensionale, permette di ammirare il meglio del suo meccanismo raffinato: nuovo scappamento AP, doppia spirale, martelli e timbri della suoneria. Uno spettacolo per gli occhi.





## Nella dinastia degli orologi eccezionali

Radicato nei fondamenti della perizia antica di Audemars Piguet, il nuovo *Millenary* Ripetizione minuti arricchisce una collezione classica e architettonica allo stesso tempo, nella quale trovano già posto modelli eccezionali come il *Tradition d'Excellence N°5*, il *MC12*, i *Secondi morti* e il *Carbon One*. Con le sue funzioni di ore, minuti, piccoli secondi e ripetizione minuti, nonché un sistema di carica sviluppato appositamente per il suo calibro 2910 a carica manuale, il *Millenary* Ripetizione minuti è, esattamente come i predecessori, un concentrato di perizia, tecnica e materiali innovativi. La sua cassa ovale in titanio fa da scenario atipico per uno spettacolo di straordinaria bellezza: i quadranti in oro disposti in posizione decentrata invitano lo sguardo a compiere un tuffo nei segreti del meccanismo. Lo scappamento AP, la doppia spirale, ma anche i martelli e i timbri della suoneria diventano così i protagonisti di una pièce tridimensionale.

La suoneria è la complicazione più antica che esista. Già alla fine del XV secolo esistevano orologi da tasca che suonavano le ore al passaggio. I meccanismi di ripetizione quarti, con suoneria delle ore e dei quarti su richiesta, appaiono alla fine del XVII secolo. Questi orologi con memoria meccanica, che a quei tempi consentono di conoscere l'ora nell'oscurità, sono oggi una delle manifestazioni più significative di perizia orologiaia, e il privilegio di poche manifatture.





JAEGER-LECOULTRE

SWISS MADE

60  
45  
30  
15





*1892, Audemars Piguet crea il primo orologio da polso con ripetizione minuti.*

## Una complicazione nel DNA della marca

All'epoca della sua fondazione nel 1875, Audemars Piguet crea già ripetizioni minuti e grandi suonerie. Con il passare degli anni, vi aggiunge altre complicazioni, come un calendario perpetuo e un cronografo a partire dal 1882, dotati in più di un'indicazione dell'autonomia residua a partire dal 1885. L'esperienza in materia le consente così di creare il primo orologio da polso con ripetizione minuti nel 1892. Un capolavoro di miniaturizzazione che iscrive per sempre questa complicazione nel DNA della marca. Al punto che, alla fine degli anni 1980, quando non esistono più studi su questi orologi caduti nell'oblio, è una delle prime manifatture a riportarla in auge.

Il nuovo *Millenary* Ripetizione minuti si iscrive in questa lunga tradizione, ma nel farlo adotta le ultime novità tecniche sviluppate da Audemars Piguet, a cominciare dal nuovo scappamento AP. Essenziale per il funzionamento corretto dell'orologio, lo scappamento consente di scandire l'energia lineare trasmessa dal bariletto. Ispirandosi a un meccanismo creato alla fine del XVIII secolo dall'orologiaio Robin, Audemars Piguet ha sviluppato un sistema nuovo che abbina l'alto rendimento di uno scappamento a impulso diretto con la sicurezza dello scappamento ad ancora svizzero. Gli orologiai di le Brassus sono così riusciti a ridurre le perdite d'energia e a rendere superflua la lubrificazione delle leve. Un progresso tecnico fondamentale che incrementa la precisione, la stabilità a lungo termine e la resistenza agli urti.



## Dispositivo sofisticato

Concepito, messo a punto e realizzato da Audemars Piguet, il nuovo Calibro 2910 a carica manuale del *Millenary* Ripetizione minuti si distingue anche per una costruzione atipica dell'organo regolatore. Quest'ultimo non consiste in una spirale unica, ma in due spirali collocate l'una sull'altra in posizione invertita di 180°. Questo sistema di doppia spirale piana in opposizione presenta numerosi vantaggi. Assicura un'auto-compensazione di eventuali difetti d'equilibratura e consente di rinunciare alle curve terminali delle spirali dette "Breguet", notoriamente delicate da realizzare. Inoltre, sopprime le imprecisioni dovute alla posizione verticale dell'orologio senza dover ricorrere a un dispositivo sofisticato come il tourbillon. Tutte queste particolarità consentono una regolazione più fine del bilanciere-spirale, che oscilla a una frequenza di 21.600 alternanze/ora.

I due bariletti del movimento garantiscono un'autonomia eccezionale di sette giorni. Un terzo bariletto riservato alla suoneria, di dimensioni due volte e mezzo più grandi dell'ordinario, incrementa la regolarità del suono. Infine, passando ai dispositivi di sicurezza, il *Millenary* Ripetizione minuti possiede una funzione d'arresto bilanciere che consente una messa all'ora precisa al secondo. Anche il nuovo sistema di carica della suoneria dispone di un elemento di sicurezza che impedisce la messa all'ora mentre la suoneria è in funzione, in modo da rendere impossibile qualunque manipolazione sbagliata.



## Architettura tridimensionale dinamica

A prodezze meccaniche di questo livello non potevano che corrispondere finiture fuori dal comune. La cassa di forma ovale *Millenary* in titanio spazzolato – materiale che offre una risonanza eccellente – possiede una lunetta in titanio lucido. Gli organi meccanici vi sono appena nascosti dal quadrante in oro di color antracite delle ore e dei minuti – decentrato a ore 3 – e da quello dei piccoli secondi a ore 7. Una cura minuziosa è stata riservata agli smussi lucidati a mano, agli angoli rientranti e alle perlature concentriche. Il movimento è inoltre decorato a “Côtes de Genève” orizzontali. Dettagli visibili sia dalla parte superiore che attraverso il fondo trasparente della cassa, che mettono in evidenza un’architettura tridimensionale particolarmente dinamica.

Grazie alle sue prestazioni e alla sua tecnologia, il *Millenary* Ripetizione minuti di Audemars Piguet dà un nuovo contributo decisivo alla storia di questa collezione.







## DATI TECNICI - *Millenary* Ripetizione minuti a carica manuale con scappamento Audemars Piguet

### Referenza

· 26371TI.00.D002CR.01

### Movimento

- Calibro manifattura 2910
- Ore/minuti decentrati a ore 3, secondi decentrati a ore 7
- Albero di carica a tre posizioni
- Pulsante a slitta: azionamento ripetizione minuti a ore 7
- Dimensioni del movimento (DxS): 37,90 x 32,90 mm
- Diametro d'incassaggio (DxS): 37,00 x 32,00 mm
- Spessore totale del movimento: 10,05 mm
- Scappamento AP a impulso diretto
- Bilanciere a inerzia variabile con masse d'equilibratura
- Diametro del bilanciere: 11.90 mm
- Doppia spirale piana
- Autonomia: 165 ore
- Frequenza: 21'600 Alt/h (3Hz)
- Numero dei componenti: 443 pezzi
- Rubini: 40
- Finiture: decorazione manuale di tutti i componenti; smusso a mano, angoli rientranti, molatura a spirale, tratti stirati, decorazione "Côtes de Genève" orizzontali, e perlatura sulla platina

### Cassa

- Cassa ovale in titanio
- Diametro: 47 mm
- Spessore: 42 mm
- Fondo zaffiro
- Non impermeabile

### Quadrante

- Quadrante antracite, cifre romane applicate in oro rosa, contatore argentato dei piccoli secondi

### Cinturino

- Cinturino cucito a mano in cocodrillo nero a "grandi scaglie quadrate" con fibbia pieghevole AP in titanio

### Funzioni

- Ore
- Minuti
- Piccoli secondi
- Ripetizione minuti



Testi e immagini scaricabili:  
<http://www.audemarspiguet.com/millenary/minuterepeater/>

AP  
**AUDEMARS PIGUET**  
*Le maître de l'horlogerie depuis 1875*

Audemars Piguet (Marketing) SA  
Route de France 16 - Casella postale - 1348 Le Brassus - Svizzera  
Telefono: + 41 21 845 14 00 - Fax: + 41 21 845 14 01  
[www.audemarspiguet.com](http://www.audemarspiguet.com)